CHANSON D’AMOUR:
CHAMBER WORKS FOR VOICES, VIOLIN, AND PIANO/FOUR HANDS

FRIDAY, FEB. 7, 2014  |  7:30 P.M.
SCHNEEBECK CONCERT HALL

Danielle Munsell Howard ’94, soprano, guest artist
Wendy Gruber Hunt ’96, soprano, guest artist
Darrell Hunt ’95, violin and tenor, guest artist
Ryan Bede ’05, baritone, guest artist
Christine Padaca Fuoco ’95, piano, guest artist
Duane Hulbert, piano
Tanya Stambuk, piano
and Keith Ward, piano

Works by Bach, Mozart, Lutoslawski,
Infante, Gordon, Schumann,
Hunt, and Strauss
JACOBSEN SERIES

Established in 1984 the Jacobsen Series features performances by the School of Music faculty, alumni, and guest artists for the university and the community. The series, which is named in honor of Leonard Jacobsen, professor of piano and chair of the piano department at Puget Sound from 1932 to 1965, consists of theme-related concerts presented between September and April each academic year.

The Jacobsen Series Scholarship Fund awards annual music scholarships to outstanding student performers and scholars. This fund is sustained entirely by season subscribers and individual ticket sales. University of Puget Sound wishes to recognize and thank our many patrons whose support has assisted worthy students and has contributed to this successful series.

2013–14
SCHOLARSHIP RECIPIENTS

Bronwyn Hagerty ’15, Sigma Alpha Iota
Georgia Martin ’15, Sigma Alpha Iota

As a courtesy to the performers and fellow audience members, please take a moment to turn off all beepers on watches, pagers, and cell phones. Flash photography is not permitted during the performance.

Thank you.
CHANSON D’AMOUR:
Chamber Works for Voices, Violin, and Piano/Four Hands

Danielle Munsell Howard ’94, soprano, guest artist
Wendy Gruber Hunt ’96, soprano, guest artist
Darrell Hunt ’95, violin and tenor, guest artist
Ryan Bede ’05, baritone, guest artist
Christine Padaca Fuoco ’95, piano, guest artist
Duane Hulbert, piano
Tanya Stambuk, piano
Keith Ward, piano

with student performers: Kimberly Thuman, viola; Will Spengler, cello;
Kelton Mock, bass; Simon Berry, flute; Andrew Friedman, clarinet

FRIDAY, FEB. 7, 2014

Vergnügen und Lust from Cantata 197 .............................. J.S. Bach (1685–1750)

Danielle Munsell Howard, soprano
Darrell Hunt, violin
Tanya Stambuk, piano

Spanisches Liebeslieder, Opus 138. .............................. R. Schumann (1810-1856)
(10 Spanish Love Songs)
Erste Abtheilung
No. 1 Vorspiel
No. 2 Lied
No. 3 Lied
No. 4 Duett
No. 5 Romanze
No. 6 Intermezzo.
No. 7 Lied
No. 8 Lied
No. 9 Duett
No. 10 Quartett

Danielle Munsell Howard, soprano
Wendy Gruber Hunt, soprano
Darrell Hunt, tenor
Ryan Bede, bass
Christine Padaca Fuoco and Duane Hulbert, one piano four hands
Paganini Variations for Two Pianos ............................. W. Lutoslawski
(1913–1994)
Christine Padaca Fuoco and Tanya Stambuk, piano

INTERMISSION

Set Me As a Seal Upon Your Heart .............................. D. Hunt
b. 1969
Danielle Munsell Howard, soprano
Wendy Gruber Hunt, soprano
Darrell Hunt, tenor
Ryan Bede, bass
Christine Padaca Fuoco and Duane Hulbert, one piano four hands

Danses Andalouses for Two Pianos ............................. M. Infante
II. Sentimiento
III. Gracia (El Vito)
Christine Padaca Fuoco and Duane Hulbert, piano

Morgen, Opus 27, No. 4 ........................................ R. Strauss
(1864–1949)
Wendy Gruber Hunt, soprano
Darrell Hunt, violin
Christine Padaca Fuoco, piano

Three Songs .......................................................... Ricky Ian Gordon
New Moon
A Love Song for Lucinda
Joy
Danielle Munsell Howard, soprano
Wendy Gruber Hunt, soprano
Darrell Hunt, tenor
Ryan Bede, bass
Kimberly Thuman, viola
Will Spengler, cello
Kelton Mock, bass
Simon Berry, flute
Andrew Friedman, clarinet
Keith Ward, piano

Ring-A-Ding-Ding .................................................. Ricky Ian Gordon
Tanya Stambuk and Keith Ward, one piano four hands

Reception following in the Music Room 106
sponsored by Sigma Alpha Iota women’s music fraternity.
PERFORMERS

Baritone **RYAN BEDE** ‘05, guest artist, has appeared with numerous area opera organizations and is quickly establishing himself as an exciting young artist. *The News Tribune* heralded his baritone voice as “beautiful to hear” for his performances as Captain Corcoran in *HMS Pinafore*. During the 2012–13 season, Mr. Bede appeared as Zuniga in *La tragedie de Carmen* and Marquis d’Obigny in *La Traviata* for Tacoma Opera. He is a graduate of University of Washington and University of Puget Sound, where he now teaches on the Community Music faculty.

**DUANE HULBERT**, piano, professor of piano, has appeared as soloist with many major orchestras in the United States, including Minnesota, Dallas, and North Carolina symphonies and Rochester Philharmonic. His New York recital debut in 1991 was at Merkin Recital Hall. Dr. Hulbert’s CD of Glazunov piano works was nominated for a 2002 Grammy Award. Dr. Hulbert began his studies with Sascha Gorodnitzki and Jeanane Dowis in New York, receiving his bachelor’s and master’s degrees from The Juilliard School and a doctorate from Manhattan School of Music. In 1980 Dr. Hulbert captured the grand prize in the prestigious Gina Bachauer International Piano Competition. At University of Puget Sound, he was honored in 2005, and again in 2009 with the title, “Distinguished Professor of Music.”

Soprano **DANIELLE MUNSELL HOWARD** ‘94, guest artist, has been a featured soloist with American Bach Soloists, Amherst Early Music Festival, Boulder Bach Festival, Yale Collegium Soloists, Princeton Pro Musica, and numerous choral and chamber ensembles. *Opera News* praised her “bright, pretty timbre and remarkable facility” in Gluck’s *Il Parnaso Confuso* for Albany Records. Her New York debut as Meleagro in Gluck’s *La Corona* at Merkin Hall was acclaimed in *The New York Times* and recorded live. Ms. Howard earned her bachelor’s degree in U.S. History from University of Puget Sound, sang with the Adelphian Concert Choir, and was a winner of the Concerto/Aria Competition. She received the Bruce Rodgers Scholarship and Laura Cunningham Fellowship. Ms. Howard adjudicates competitions, teaches vocal master classes, and maintains a private voice studio. She lives in Connecticut with her husband and two young sons.

**WENDY GRUBER HUNT** ‘96, soprano, guest artist, earned her Bachelor of Music degree from University of Puget Sound. While there she was as a student of Dr. Thomas Goleeke and a member of the Adelphian Concert Choir. She holds a master’s degree from Rice University in Houston, Texas, where she performed roles in *Albert Herring*, *Der Freischütz*, *La Clemenza di Tito*, and *Ariadne auf Naxos*. Ms. Hunt has sung with Brazos Valley Symphony Orchestra in College Station, Texas, and as an Academy Artist at Astoria Music Festival in Astoria, Oregon. After enjoying several years of teaching and singing in Houston, she and her husband, Puget Sound alumnus Darrell Hunt, returned to the cooler climate of the Pacific Northwest and are enjoying life near Portland with their two young sons, 3-year old Noah and 6-month old Aaron.
DARRELL HUNT ’95, violin and tenor, guest artist, studied violin with Edward Seferian and voice with Dr. Thomas Goleeke and William Eddy. He performed with the Adelphian Concert Choir and Symphony Orchestra and was a winner of the Concerto/Aria Competition. After graduation Mr. Hunt held the post of assistant concertmaster of Tacoma Symphony and then journeyed to Houston with his wife Wendy, where he earned a master’s degree in voice from Rice University. Mr. Hunt is a prominent violin teacher in the Portland/Vancouver area and concertmaster of Oregon Sinfonietta. Highlights of this season include his performance of the Sibelius Violin Concerto with Oregon Sinfonietta, as well as serving as concertmaster and violin soloist of the world premier of All God’s Children by Henry Mollicone with Vancouver USA Singers.

CHRISTINE PADACA FUOCO ’95, piano, guest artist, joined the piano faculty at Baldwin Wallace University Conservatory of Music in 2001. She maintains a dynamic and diverse career as a teacher, soloist, and collaborative pianist. Ms. Fuoco holds a Masters of Music degree and Professional Studies degree in both piano performance and chamber studies from The Cleveland Institute of Music. A native of the Pacific Northwest, Ms. Fuoco received her bachelor’s degree in biology from University of Puget Sound as a student in the pre-med program. Her love for music continued to grow with the inspiration and encouragement of her teachers, Dr. Duane Hulbert, James Barbagallo, and Dr. Tanya Stambuk. Ms. Fuoco was a prize-winner of the university’s Concerto/Aria Competition and Olympia Young Artist’s Competition. Ms. Fuoco was an original member of Trio Enérgico. Coached by Dr. Hulbert, the trio won grand prizes at the state and regional levels affording the group the opportunity to compete nationally in Washington D.C.

TANYA STAMBUK, piano, professor of piano, holds both bachelor’s and master’s degrees in music from The Juilliard School and a Doctorate of Musical Arts degree from Rutgers University. She has performed with the Orchestre de Toulouse in France, Virginia Symphony Orchestra, Chicago Civic Orchestra, Bergen Philharmonic, Lake Charles Symphony Orchestra, and Rapides Symphony Orchestra in Louisiana. She has performed at the 92nd Street Y and Merkin Hall in New York City, Music Academy in Philadelphia, Phillips Collection in Washington, D.C., Dame Myra Hess Series in Chicago, Piano Series at San Diego Art Museum, and at Brigham Young University, Texas A & M University, and University of Hawai’i. She recorded the piano works of Norman Dello Joio on the Centaur label. At the composer’s request, Dr. Stambuk premiered Norman Dello Joio’s Fantasy and Variations for Piano and Orchestra in Florida. Dr. Stambuk is a Steinway Artist.

KEITH WARD, piano, director of the School of Music, earned his Bachelor of Music degree in piano performance from West Chester University (PA), and both his Master of Music degree in piano performance/pedagogy and Doctor of Music degree in piano performance from Northwestern University. Prior to his arrival in the Northwest in 1998 as director of Puget Sound’s School of Music, he performed extensively in the Midwest as a soloist, accompanist, and chamber musician. He continues to remain active as a pianist, appearing regularly in University of Puget Sound Jacobsen Series
Concerts. His scholarly work has focused on the music of Arnold Schoenberg and Charles Ives, musical responses to the AIDS pandemic, and 18th-and 19th-century American piano music. Dr. Ward has written about administrative leadership and given clinics for the College Music Society and National Association of Schools of Music.

**STUDENT PERFORMERS**

Kimberly Thuman ’16, viola  
Will Spengler ’17, cello  
Kelton Mock ’15, bass  
Simon Berry ’17, flute  
Andrew Friedman ’14, clarinet

**TEXTS**

**Vergnügen und Lust from Cantata 197**  
Pleasure and Delight

Pleasure and delight,  
prosperity and health  
will increase and grow and nourish.  
The eye, the breast  
will always have  
its share of sweet contentment.

**Spanisches Liebeslieder, Opus 138**  
Spanish Love Songs

**II. Tief in Herzen trag’ ich Pein – Deep in my heart I bear suffering**

Deep in my heart I bear suffering, outwardly I must be silent  
The cherished pain I hide deep from the world’s sight  
And only the soul feels it since the body deserves it not  
As the spark free and bright hides itself in the flint,  
I bear my suffering deep within.

**III. Lied – Song**

O how lovely is the maiden, so beautiful and full of grace, how beautiful!  
Tell me, you valiant sailor, who lives aboard your ship,  
Whether the ship and its sails,  
whether the stars are as beautiful as she!  
Tell me you proud knight who walks about in shining armor,  
Whether your horse and your weapons,  
whether the battles are as beautiful as she!
Tell me you shepherd lad who tends your flock,
Whether the lambs, whether the meadows,
whether the mountains are as beautiful as she!
O how lovely is the maiden,
so beautiful and full of grace, how beautiful!

IV. Bedeckt mich mit Blumen – Cover me with flowers
Cover me with flowers, I die for love.
That the breeze with its gentle wafting
not carry the scent away from me, cover me!
Yes, truly it is all the same, the breath of love, the scent of flowers.
With jasmine and white lilies shall you here prepare my grave, I die.
And if you ask me why, I say, “From the sweet torments of love.”

V. Romanze – Romance
Overflowing Ebro River, flowery banks,
all you green meadows, shadows of the forest,
Ask my beloved, who is resting among you,
whether in her happy state, she thinks of me.
And you, pearls of dew under the red morning sky,
who dot the green lawns with spots of color,
Ask my beloved, when she breathes in coolness,
whether in her happy state she thinks of me.
You leafy poplars, shimmering paths where with a light step,
my maiden wanders,
When she comes to you, ask her, ask her,
whether in her happy state she thinks of me.
You birds in flocks who greet the sunrise by singing,
with flute-like voices,
Ask my beloved, the flower of this riverbank,
whether in her happy state she thinks of me.

VII. Weh, wie zornig ist das Mädchen – Woe, how wrathful is the maiden
Woe, how wrathful is the maiden! Who can speak with her, who?
The maiden walks in the mountain behind her flock,
She is as beautiful as the flowers; as wrathful as the sea.
Woe, how wrathful is the maiden! Who can speak with her, who?

VIII. Lied: Hoch, hoch sind die Berge – Song: High, high are the mountains
High, high are the mountains and the pathways are steep.
Water sprays forth from the springs and trickles into the heather.
O Mother, O Mother, you dear Mother,
There into the proud mountain, with their proud peaks,
one morning went my sweetest friend!
I called him back with gestures and words,
I signaled him to come back with every finger on my hand.
Water sprays forth from the springs and trickles into the heather.

IX. Blaue Augen hat das Mädchen – Blue eyes has the maiden
Blue eyes has the maiden, who would not fall in love with them?
Her eyes are so ravishing to the point of rapture
that they ensnare every heart,
And yet they know how to gaze so proudly
that they create pure suffering.
They make peace and well-being,
pondering and remembering disappear,
They always know how to conquer with their playful, sweet gleaming.
With their playful, sweet gleaming, they entrap men to faithfulness.
They cause to weep in sorrow, those who were once cheerful.
No one who has looked upon their splendor
has managed not to be caught in their net,
All the world yearns to hang upon their shining day and night.
Blue eyes has the maiden, who would not fall in love with them?

X. Quartet
Dark radiance, blind glances, dead life, joy and vexation,
Luck filled with misfortune, dismal laughter, joyful suffering,
Sweet gall, lovely pain, peace and war in a single heart,
That can, love, be only you,
With a joy purchased by suffering.

Morgen, Opus 27, No. 4 .......................................................... R. Strauss
Tomorrow
By John Henry Mackay

And tomorrow the sun will shine again,
and on the path I will take,
it will unite us again, we happy ones,
upon this sun-breathing earth...
And to the shore, the wide shore with blue waves,
we will descend quietly and slowly;
we will look mutely into each other’s eyes,
and the silence of happiness will settle upon us.

Translation copyright © by Emily Ezust, from The Lied, Art Song, and Choral Texts Archive, lieder.net/
JACOBSEN SERIES 2013–14

Friday, Sept. 20, 2013
**Finisterra Piano Trio**
Tanya Stambuk, piano, faculty; Brittany Boulding, violin, guest artist; 
Kevin Krentz, cello, guest artist

Saturday, Oct. 12, 2013
**String Festival**
Frank Huang, violin, guest artist; Angela Draghicescu, piano, guest artist; 
Maria Sampen, violin, faculty; Timothy Christie, violin, faculty; 
Joyce A. Ramée, viola, faculty; 
David Requiro, cello, faculty; Stephen Schermer, bass, faculty

Friday, Oct. 25, 2013
**17th Century Sacred Music for Voices and Organ**
CANONICI: Consort of Voices: Anne Lyman, director, alto, guest artist; 
Gary Cannon, tenor, guest artist; Rebekah Gilmore, soprano, guest artist; 
Joshua Haberman ’04, countertenor, guest artist; 
Thomas Thompson, bass, guest artist; Joseph Adam, organ, faculty

Friday, Jan. 31, 2014
**Got Opera?! Arias, Duets, and Ensembles**
Christina Kowalski, soprano, faculty; Dawn Padula, mezzo-soprano, faculty; 
Kathryn Lehmann, soprano, faculty; Gino Lucchetti, tenor, guest artist; 
Michael Delos, bass-baritone, faculty; Denes Van Parys, piano, staff

Friday, Feb. 7, 2014
**Chanson d’Amour: Chamber Works for 
Voices, Violin, and Piano/Four Hands**
Danielle Munsell Howard ’94, soprano, guest artist; Wendy Gruber Hunt ’96, soprano, 
guest artist; Darrell Hunt ’95, violin and tenor, guest artist; Ryan Bede ’05, baritone, 
guest artist; Christine Padaca Fuoco ’95, piano, guest artist; 
Duane Hulbert, piano, faculty; Tanya Stambuk, piano, faculty

Friday, Feb. 28, 2014
**From the Music Hall to the Cabaret: 
Chamber Works by Weill and Poulenc**
Dawn Padula, mezzo-soprano, faculty; Maria Sampen, violin, faculty; 
David Requiro, cello, faculty; Stephen Schermer, bass, faculty; 
Karla Flygare, flute, faculty; Dan Williams, oboe, faculty; Jennifer 
Nelson, clarinet, faculty; Paul Rafanelli, bassoon, faculty; Rodger Burnett, horn, 
faculty; Judson Scott, trumpet, faculty; Gunnar Folsom, percussion, faculty; 
Duane Hulbert, piano, faculty; Gerard Morris, conductor, faculty
UPCOMING ARTS AND LECTURES
Information: 253.879.3555 | pugetsound.edu/calendar
Puget Sound is committed to being accessible to all people. If you have questions about event accessibility, please contact 253.879.3236, accessibility@pugetsound.edu, or pugetsound.edu/accessibility

FEBRUARY


Thursday, Feb. 20, 7:30 p.m.  Swope Lecture: “The Future of Religion in Higher Education,” by Rhonda & Doug “Jake” Jacobsen, Kilworth Memorial Chapel. The event is free, but ticketed. Tickets can be acquired by visiting Wheelock Information Center, calling 253-879-6013, or online at tickets.pugetsound.edu. Reception and book signing immediately following the lecture. For more information, please contact Helen Fickes at 253-879-2751 or hgarczynski@pugetsound.edu.

Friday, Feb. 21, 7:30 p.m.  Musical Postcards, Symphony Orchestra, Huw Edwards, conductor, works by Mendelssohn, Dvorák, Kabalevsky, Handel, Debussy, and Mahler, with performances by Bronwyn Hagerty, cello, and Maggie Manire, soprano, winners of the Concerto/Aria Competition, Schneebeck Concert Hall. Free

Wednesday, Feb. 26, 7:30 p.m.  Jazz Band, Tracy Knoop, director, Schneebeck Concert Hall. Free

Friday, Feb. 28; Saturday, March 1; Thursday, March 6; Friday, March 7; 7:30 p.m.
Saturday, March 8; 2 p.m. and 7:30 p.m.  Faculty Production: Iphigenia 2.0 by Charles Mee, directed by Jess K Smith ’05, Norton Clapp Theatre, Jones Hall. Tickets: $11 general; $7 sr. citizen (55+), non-Puget Sound student, military, and Puget Sound faculty/staff/student. Tickets sold at Wheelock Information Center, 253.879.6013, or visit tickets.pugetsound.edu. Remaining tickets available at the door.

MARCH

Saturday, March 1, 3 p.m.  Jacobsen Jr.–A Children's Concert: A Musical Storytime, featuring Bratton’s The Teddy Bear's Picnic for Wind Ensemble; Poulenc’s The Story of Babar, the Little Elephant; Carlson Hulbert’s The Jazzy Pied Piper, and Duane Hulbert and Judy Carlson Hulbert’s The Pirate Musician for Solo Double Bass, Schneebeck Concert Hall. Tickets: $25 family of four; $5 ages 5–18; $10 general; admission free for Puget Sound student. Tickets sold at Wheelock Information Center, 253.879.6013, or visit tickets.pugetsound.edu. Remaining tickets available at the door.

Friday, March 7, 12:05 p.m.  Organ at Noon, Joseph Adam, organist, all-Bach program, Kilworth Memorial Chapel. Free
The School of Music at University of Puget Sound is dedicated to training musicians for successful music careers and to the study of music as a liberal art. Known for its diverse and rigorous educational program, personalized attention to students, the stature of its faculty, and superior achievements in scholarship, musicianship, and solo and ensemble performance, the school maintains the highest professional standards while providing academic and performance opportunities to all university students. Through faculty, student, and guest artist colloquia, workshops, performances, and a vibrant Community Music Department, the School of Music enriches the cultural life of the campus and community.